

BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM THUỐC
TRUNG ƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 853 /VKNTTW-VTTTB
V/v báo giá dịch vụ sửa chữa
thiết bị phân tích.

Hà Nội, ngày 08 tháng 10 năm 2024.

Kính gửi: Các đơn vị cung cấp dịch vụ sửa chữa thiết bị phân tích

Hiện nay, Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương có nhu cầu sửa chữa một số thiết bị phân tích phục vụ công tác chuyên môn. Tình trạng hiện tại của thiết bị được mô tả chi tiết tại **Phụ lục I** kèm theo.

Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương kính mời các đơn vị có đủ năng lực và kinh nghiệm gửi báo giá dịch vụ sửa chữa, yêu cầu cụ thể về báo giá như sau:

- Đơn vị có thể báo giá một hoặc nhiều hạng mục trong danh mục tại **Phụ lục I**;
- Bản báo giá theo mẫu quy định tại **Phụ lục II**;
- Giá chào dịch vụ thống nhất là tiền Đồng Việt Nam (VNĐ); giá đã bao gồm thuế giá trị gia tăng (VAT) và tất cả các chi phí liên quan khác để thực hiện dịch vụ sửa chữa tại Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương;
- Báo giá phải có dấu và chữ ký của người có thẩm quyền theo quy định;
- Báo giá được gửi về Phòng Vật tư - Trang thiết bị, Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương (Địa chỉ: Số 48 Hai Bà Trưng, quận Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội) trước **17 giờ 00**, ngày **14/10/2024** hoặc bản ký số được gửi về email: vttb.vknttw@gmail.com.

Các đơn vị cần tìm hiểu thêm thông tin, **kiểm tra thiết bị cần sửa chữa** xin vui lòng liên hệ với Phòng Vật tư - Trang thiết bị, Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương theo số điện thoại: 024.38256906.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Viện trưởng (để b/c);
- Tổ CNTT (đăng website của Viện);
- Lưu: VT, VTTTB.

KT. VIỆN TRƯỞNG
PHÓ VIỆN TRƯỞNG

VIỆN
KIỂM NGHIỆM
THUỐC
TRUNG ƯƠNG

Nguyễn Đăng Lâm

PHỤ LỤC I. DANH MỤC SỬA CHỮA THIẾT BỊ PHÂN TÍCH

(Kèm theo công văn số /VKNTTW-VTTTB, ngày /10/2024)

Stt	Tên thiết bị	Hãng sản xuất, Model	Tình trạng thiết bị (nguyên nhân)	Địa điểm đặt thiết bị	Ghi chú
1	Hệ thống sắc ký lỏng ghép nối khối phổ (LC/MS-MS)	Sciex Qtrap 6500+	Thay thế một số linh kiện sau bảo trì. Thông tin cụ thể tại Biên bản kỹ thuật ngày 16/9/2024 kèm theo của Công ty Cổ phần Thiết bị và Hóa chất Thăng Long (đơn vị được ủy quyền của hãng Sciex, thực hiện bảo trì thiết bị).	Trung tâm đánh giá Tương đương sinh học - Cơ sở 2 Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương (Xã Tam Hiệp, huyện Thanh Trì, Tp. Hà Nội)	Bảo hành tối thiểu 03 tháng sau thay thế linh kiện.
2	Hệ thống sắc ký lỏng hiệu năng cao	Agilent 1290 Infinity	Áp suất bơm không ổn định. Rò rỉ lớn ở vị trí Pump Wash. Thông tin cụ thể tại Biên bản số 0006352 ngày 20/9/2024 của Công ty TNHH Sao Đỏ Việt Nam - CMS (đơn vị được ủy quyền của hãng Agilent).	Khoa Vật lý Đo lường - Cơ sở 1 Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương (Số 48 Hai Bà Trưng, phường Tràng Tiền, quận Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội)	Bảo hành tối thiểu 03 tháng sau sửa chữa thiết bị.
3	Hệ thống sắc ký lỏng hiệu năng cao	Agilent 1260 Infinity	Bơm báo lỗi degasser. Thông tin cụ thể tại Biên bản số 0006761 ngày 07/10/2024 của Công ty TNHH Sao Đỏ Việt Nam - CMS (đơn vị được ủy quyền của hãng Agilent).	Khoa Kiểm nghiệm nguyên liệu - Cơ sở 1 Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương (Số 48 Hai Bà Trưng, phường Tràng Tiền, quận Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội)	Bảo hành tối thiểu 03 tháng sau sửa chữa thiết bị.

PHỤ LỤC 2: MẪU BÁO GIÁ
(Kèm theo công văn số /VKNTTW-VTTTB ngày /10/2024)

.....¹

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BÁO GIÁ

Kính gửi: Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương

Trên cơ sở yêu cầu báo giá của Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương tại công văn số² ngày³; chúng tôi ⁴....., địa chỉ⁵:, mã số thuế⁶: báo giá cung cấp dịch vụ sửa chữa thiết bị, linh kiện thay thế như sau:

1. Báo giá cung cấp dịch vụ sửa chữa thiết bị, linh kiện thay thế

TT	Danh mục dịch vụ sửa chữa/linh kiện thay thế	Mô tả dịch vụ/hàng hóa ⁷	Số lượng	Đơn vị tính	Đơn giá (đồng)	Thành tiền (đồng)
1						
2						
...						
Tổng cộng						

Giá chào là giá bao gồm thuế giá trị gia tăng (VAT) và tất cả các chi phí liên quan khác để thực hiện dịch vụ sửa chữa, thay thế linh phụ kiện tại Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương.

2. Báo giá này có hiệu lực trong vòng tháng/ngày⁸, kể từ ngày tháng năm⁹

3. Chúng tôi cam kết:

- Không đang trong quá trình thực hiện thủ tục giải thể hoặc bị thu hồi Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh hoặc các tài liệu tương đương khác; không thuộc trường hợp mất khả năng thanh toán theo quy định của pháp luật về doanh nghiệp.

- Những thông tin kê khai trong báo giá là trung thực.

....., ngày tháng năm¹⁰

Đại diện hợp pháp của nhà cung cấp¹¹
(Ký tên, đóng dấu)

-
- ¹ Tên đơn vị báo giá
 - ² Ghi số hiệu của văn bản yêu cầu báo giá của Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương
 - ³ Ghi ngày của văn bản yêu cầu báo giá của Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương
 - ⁴ Ghi tên đơn vị cung cấp/báo giá
 - ⁵ Ghi địa chỉ nhà cung cấp/báo giá
 - ⁶ Ghi mã số thuế của nhà cung cấp/báo giá
 - ⁷ Ghi rõ mã hàng hóa, hãng sản xuất, xuất xứ.
 - ⁸ Ghi cụ thể số tháng/ngày, nhưng không nhỏ hơn 02 tháng hoặc 60 ngày
 - ⁹ Ghi thời gian kết thúc nhận báo giá ghi trong văn bản yêu cầu báo giá của Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương
 - ¹⁰ Ghi địa danh tỉnh/thành phố nơi đăng ký kinh doanh của đơn vị báo giá; ngày, tháng, năm báo giá
 - ¹¹ Người đại diện theo pháp luật hoặc người được người đại diện theo pháp luật ủy quyền phải ký tên, đóng dấu.
Trường hợp ủy quyền, phải gửi kèm theo giấy ủy quyền ký báo giá.

0006761

BIÊN BẢN DỊCH VỤ CUSTOMER SERVICE REPORT

Tên công ty Company: <u>Viện KN thuộc TW</u>	Người liên hệ: Contact Name: <u>Mr. Phuong</u>	Điện thoại: Telephone:	
Địa chỉ: Address: <u>48. Hai Bà Trưng, Hoàn Kiếm, HN</u>	Email:		
Mã hàng: Product No: <u>G1311B</u>	☐ Lắp đặt Installation	☐ Bảo hành Warranty	☒ Sửa chữa Repair
Số máy: Serial No: <u>DEAB711592</u>	☐ Bảo trì Maintenance	☐ Đào tạo Training	☐ Dịch vụ khác Other
Mô tả hàng hoá: Product Description: <u>1260 Infinity</u>	Ngày bắt đầu: Service Start Date: <u>07/10/24</u>	Thời gian: Time: <u>5h30</u>	Tổng quát: Summary:
	Ngày kết thúc: Service End Date: <u>07/10/24</u>	Thời gian: Time: <u>16h00</u>	 Ngày / Days Giờ / Hours
	Thời gian di chuyển tới khách hàng và khoảng cách: Travel time & Distance: km hour		

Mô tả tình trạng:
Problem Description: Bơm bọt khí degasser

Dịch vụ đã hoàn thành & Diễn giải chi tiết dịch vụ:

Services Done & Explain Service Steps to Customer: Kiểm tra ss bộ module
- Kiểm tra bộ degasser, bơm degasser
- Degasser thông, dot chân không do hỏng vacuum pump
KL: hỏng vacuum pump của degasser
Khuyến cáo: thay thế vacuum pump và tubing kit của degasser

Ghi chú/Remark:

STT Items	Mã hàng hoá Part No.	Mô tả hàng hoá Description	SL Qty	STT Items	Mã hàng hoá Part No.	Mô tả hàng hoá Description	SL Qty
1.				6.			
2.				7.			
3.				8.			
4.				9.			
5.				10.			

Đinh Ngọc C

Họ & Tên Kỹ Sư
Customer Service Engineer Name

[Signature]

Chữ ký của kỹ sư thực hiện
Customer Service Engineer Signature

07/10/2024

Ngày yêu cầu
Request Date

Phúc Hoàng Hương

Họ & Tên Khách Hàng
Customer Name & Company Stamp

[Signature]

Chữ ký của khách hàng
Customer Signature

07/10/2024

Ngày ký
Sign Date



0006352

BIÊN BẢN DỊCH VỤ CUSTOMER SERVICE REPORT

Tên công ty Company: Viên nghiên cứu	Người liên hệ: Contact Name: A Khanh	Điện thoại: Telephone:
Địa chỉ: Address: Hồ Nội	Email:	
Mã hàng: Product No: G 4204A	☐ Lắp đặt Installation ☐ Bảo trì Maintenance	☐ Bảo hành Warranty ☐ Đào tạo Training ☒ Sửa chữa Repair ☐ Dịch vụ khác Other
Số máy: Serial No: DEBANG1289	Ngày bắt đầu: Service Start Date: 18-09-24 Thời gian: Time: 15:00	Tổng quát: Summary: Ngày / Days Giờ / Hours
Mô tả hàng hoá: Product Description: 1290 Injekty	Ngày kết thúc: Service End Date: 19-09-24 Thời gian: Time: 17:00	Thời gian di chuyển tới khách hàng và khoảng cách: Travel time & Distance: 10 km 01 hour

Mô tả tình trạng:
Problem Description: Áp suất bơm không ổn định

Dịch vụ đã hoàn thành & Diễn giải chi tiết dịch vụ:

Services Done & Explain Service Steps to Customer:

- Kiểm tra bơm: Pump Leak Rate test - Fail, kiểm tra cảm quan: Rò rỉ lớn
đầu bơm Pump Wash
- Tiến hành thay Seal Wash (0905-11750) - Rò rỉ vẫn xuất hiện,
test áp suất: Fail
* Hiện tại: Bơm chạy rò rỉ chung mức, áp suất không ổn định
→ Khuyến cáo: Thay thế PM kit Pump, inlet valve, outlet valve, head exchanger

Ghi chú/Remark: Panel A

STT Items	Mã hàng hoá Part No.	Mô tả hàng hoá Description	SL Qty	STT Items	Mã hàng hoá Part No.	Mô tả hàng hoá Description	SL Qty
1.	0905-11750	Seal Wash	01	6.			
2.				7.			
3.				8.			
4.				9.			
5.				10.			

Vũ Minh Quang
Họ & Tên Kỹ Sư

Customer Service Engineer Name

Đinh Khánh

Họ & Tên Khách Hàng
Customer Name & Company Stamp

Chữ ký của kỹ sư thực hiện
Customer Service Engineer Signature

Chữ ký của khách hàng
Customer Signature

Ngày yêu cầu
Request Date

Ngày ký
Sign Date

18-09-24
20/9/24



THĂNG LONG INSTRUMENTS
Trụ sở: BT JA-04, KĐT Thiên Đường Bảo Sơn, An-Khánh, Hoài Đức, Hà Nội

Tel: 024 37759619; Fax: 024 37759629
Email: sales@thanglonginst.com; Website: www.thanglonginst.com
Hotline: 0989 099 058

BIÊN BẢN KỸ THUẬT SERVICE REPORT

☐ Kiểm tra (Check)	☐ Sửa chữa (Repair)	Tên khách hàng (Customer's name): National institute of Drug Quality Control. Địa chỉ (Address): 11/157, Bạng B, Tam Hiep, Hoang Mai District, Ha Noi. Địa chỉ thư điện tử (Email): Số điện thoại (Mobile):
☐ Lắp đặt (Setting)	☒ Bảo trì (Maintenance)	

Tên thiết bị (Equipment): Exion AD - QTRAP 6500+

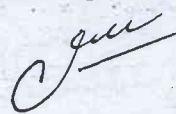
Số Serial (Serial No.): DY250851810

Công việc đã làm (Action taken):

- Bảo trì hệ thống LC MS MS QTRAP 6500 Plus (hợp đồng số: 14052024/HĐBT/VKNTTW-THANGLONG) theo tiêu chuẩn của hãng AB Sciex.
- **Kết quả (Result):**
- Đã hoàn thành công việc bảo trì thiết bị.
- Thiết bị có thể đưa vào sử dụng bình thường.
- Khuyến cáo các vật tư cần dự trữ thay thế như sau:
 - + FRU* KIT QJET LENS (IQ0) : 5046594, số lượng 01.
 - + Field Replaceable Unit Q0 LENS (IQ1): 5047506, số lượng 01
 - + TIS Electrode: 025392, số lượng 02
 - + Seal, Shimadzu Seal 42429: 4425339, số lượng 01
 - + Standard Needle Seal SIL-30 (Shimadzu): 5041626, số lượng 01
 - + HPV Rotor (SIL-30): 5041627, số lượng 01
 - + Stator, SIL-30 High Pressure Valve Stator: 228-48858-95, số lượng 01

Ngày 16 tháng 09 năm 2024

Chữ ký và tên khách hàng
(Customer's signature and name)


Hoàng Văn Đức

Chữ ký và tên người sửa chữa, lắp đặt
(Engineer's signature and name)


Trịnh Văn Thanh